

韓国語

도야호 Lake TOYA

洞爺湖



어서 오십시오

풍요로운 자연이 남아있는 「물」과 「화산」과 「숲」의 고향으로.



변동하는 대지와의 공생

웅대한 자연 속에서 평온함, 배움, 즐거움 그리고 활력을 얻을 수 있는 도야호 우스산 지역은 일본 최초의 지오파크(지질공원)입니다. 고요하게 펼쳐진 도야호, 완만한 화쇄류 대지, 나카지마 섬과 우스산, 반복되는 분화와 산의 탄생, 주위를 둘러싼 산들과 해안을 따라 형성된 선인들의 문화, 풍부한 농산물·수산물·온천 등의 혜택이 가득한 이 변동의 대지를 천천히 즐겨 주십시오.



사적 이리에 · 다카사고 패총

사적 이리에·다카사고 패총은 훈카만이 내려다보이는 고지대에 위치하며 조몬시대 전기~만기(5,000년~2,800년 전)에 만들어진 패총을 수반한 취락터입니다. 이리에 패총에서는 수혈 건물터도 다수 발견되었습니다. 패총에서는 총 44기의 무덤이 발견되어 조몬인이 패총을 매장용의 특별한 장소로 이용하였음을 알 수 있습니다. 2021년 7월에 「일본 북부의 조몬 유적군」으로 세계문화유산으로 등재되었습니다.



봄

눈이 녹고 풀과 나무에 새이 돋는 봄은 상쾌한 계절입니다. 5월 무렵부터 꽃이 피기 시작하고 산들은 신록으로 뒤덮입니다.



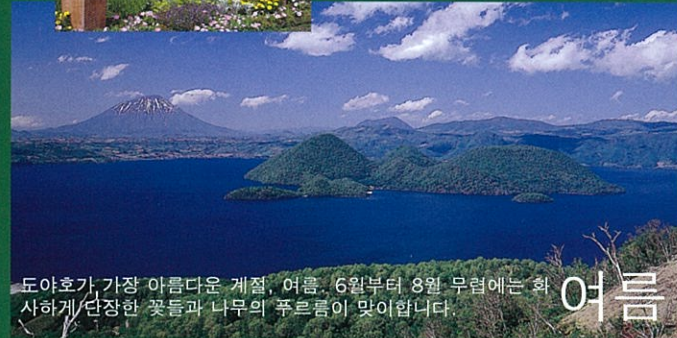
꽃패스 코스를 걷자

도야코 주변에는 6루트의 꽃패스(산책로) 코스가 있습니다. 풍요로운 자연을 느끼며 걸어 보세요.



사계절의 변화를 즐길 수 있는 도야호

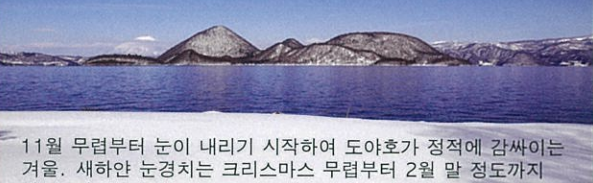
꽃이 가득한 온천가
여름철 도야코 온천가에는
많은 꽃들이 피어 있습니다.



도야호가 가장 아름다운 계절, 여름. 6월부터 8월 무렵에는 화사하게 단장한 꽃들과 나무의 푸르름이 맞닿습니다.

여름

겨울



11월 무렵부터 눈이 내리기 시작하여 도야호가 정적에 감싸이는 겨울. 새하얀 눈경치는 크리스마스 무렵부터 2월 말 정도까지 볼 수 있습니다.

일루미네이션 터널

도야코 온천에 출현하는 약 70미터의 환상적인 빛의 터널. 그 사이를 걸을 수 있습니다.



나무들이 노랑, 빨강으로 물드는 단풍의 가을은 일년 중에서 가장 로맨틱한 계절. 10월 중순부터 10월 말까지가 단풍철입니다.



가을

■ 도야호

동서 약 11킬로미터, 남북 약 9킬로미터, 둘레 약 43킬로미터의 거의 원형 칼데라 호수로 면적은 70.7평방킬로미터, 최대 수심 1미터. 일본에서 9번째로 큰 호수이며 칼데라 호수로서는 3번째 크기입니다. 호수 거의 한가운데에 4개의 섬이 있습니다.

도야호에서는 2008년 세계 주요국 정상 등이 참가하는 G8서밋가 개최되었고, 뛰어난 지질 유산을 갖고 있는 자연공원으로서 우스산이 일본 지오 파크로도 인정되어 있습니다. 또한 주변에는 세계유산 등록 인정 중인 석기시대 유적군도 있어, 도야호는 세계가 주목하는 지역입니다.



■ 우스산

도야호 남쪽에 우뚝 선 도야호 지구의 심볼과 같은 산으로 20년에서 50년 주기로 분화를 거듭해 온 일본에서 가장 활동적인 화산의 하나입니다. 최근에는 2000년에 분화가 있었습니다.



■ 쇼와신산

1943년 12월에 발생한 지진을 계기로 1944년 6월에 보리밭에서 분연이 뿜어나오기 시작하여 2년에 걸친 화산활동으로 생성된 새로운 산으로, 학술적으로도 귀중한 산으로서 국가지정 특별천연기념물로 지정되어 있습니다.



Lake TOYA AREAMAP



도야코 버스 루트

도난버스 도야 영업소 tel 0142-75-2351

도야코 온천~JR도야역	①도야코 온천 버스 터미널 ③분 ①⑥ 니시아마유호도 이리구치 ⑫분 ①⑦ 도야에키마에
도야코 온천~삿포로	①도야코 온천 버스 터미널 ⑧분 ①⑧ 쓰키우라 이리구치 ⑤분 ①⑨ 하나와 이리구치 ②분 ②⑩ 사이로텐보다이 ②시간25분 삿포로
도야코 온천~도야미즈노에키 동쪽 순환	①도야코 온천 버스 터미널 ②분 ② 사쿠라마치 ①분 ③ 주오도리 ①분 ④ 모토마치 ①분 ⑤ 히가시마치 ①분 ⑥ 니시코한 ②분 ⑦ 유스호스텔마에 ③분 ⑧ 다키노우에 ④분 ⑩ 다키노마치 ⑫분 ⑪ 히가시나카토야 ⑤분 ⑫ 이와야 ⑦분 ⑬ 다카라다 ④분 ⑭ 도야미즈노에키
도야코 온천~쇼와신산	①도야코 온천 버스 터미널 ⑮분 ⑧ 쇼와신산

버스 정류장 명칭	주변 시설, 볼거리, 체험
① 도야코 온천 버스 터미널	도야코 온천 관광협회·안내소, 도야호 유람선, 나카지마, 곤피라 학구 재해유구 산책로, 호텔
② 사쿠라마치	우체국(ATM), 은행(ATM), 편의점, 호텔
③ 주오도리	편의점(ATM), 호텔
④ 모토마치	호텔
⑤ 히가시마치	호텔
⑥ 니시코한	도야호반 원지, 편의점
⑦ 유스호스텔마에	유스호스텔, 해바라기밭
⑧ 쇼와신산	우스산 로프웨이, 쇼와신산
⑨ 다키노우에	소베쓰 공원, 소베쓰 폭포
⑩ 다키노마치	과일 따기
⑪ 히가시나카토야	기문도 폭포, 나카토야 캠핑장, 기문도노유(온천)

버스 정류장 명칭	주변 시설, 볼거리, 체험
⑫ 이와야	네이파루 도야, 하이킴
⑬ 다카라다	다카라다 캠핑장
⑭ 도야미즈노에키	도야코 예술관, 도야호반 캠핑장, 편의점
⑮ 고엔마에	분수 광장
⑯ 니시아마유호도 이리구치	니시아마 산록 학구 산책로
⑰ 도야에키마에	JR도야역
⑱ 쓰키우라 이리구치	승마(레이크 도야 랜치)
⑲ 하나와 이리구치	레이크빌 팜
⑳ 사이로텐보다이	사이로 전망대



숙박시설

24 고한노야도 도야 가와나미	湖畔の宿 洞爺 かわなみ	☎ 0142-75-2715
25 비즈니스 호텔 나카노시마	ビジネスホテル中の島	☎ 0142-75-4115
26 이코이소	いこい荘	☎ 0142-75-2522
27 펜션 오노	ペンションおの	☎ 0142-75-4128
28 도야코 쓰루가 리조트 히카리노우타	洞爺湖 鶴雅リゾート 洗の語(ひかりのうた)	☎ 0142-82-7160

음식점

29 레스토랑 하우스 아즈사	レストラン ハウス アズサ	☎ 0142-75-2634
30 레스토랑 오데라	レストラン おでら	☎ 0142-75 4084
31 레스토랑 오노	レストラン おの	☎ 0142-75-4128
32 레스토랑 바이에른	レストラン バイエルン	☎ 0142-75-4088
33 음식과 술 히사고	飲み喰い 嬉さこ	☎ 0142-66-3077
34 야키니쿠 사우스포	焼肉ハウスサウスポ	☎ 0142-75-2992

기념품점

10 민예품 도다 관광	民芸御殿 戸田観光	☎ 0142-75-2650
--------------	-----------	----------------

볼 거리

■ **요코즈나 기타노우미 기념관**
일본의 국기이기도 한 스모의 최강 요코즈나로서 활약한 「기타노우미」는 소베쓰초 출신. 그의 전력과 관련 기념품들이 보존 전시되어 있습니다.

- 개관/9:00~17:00(겨울철에는 월요일 휴관)
- 요금/어른 250엔, 어린이 100엔
- TEL 0142-66-2201



■ **쇼와신산 미마쓰 마사오 기념관**

쇼와신산의 생성 기록으로 세계에 이름을 남긴 미마쓰 마사오의 관찰 기록 등이 전시되어 있습니다.

- 개관/8:00~17:00 9:00~16:00(겨울철) 1월~3월:부정기 휴일 4월~12월:무휴
- 요금/어른 300엔, 어린이 250엔
- TEL 0142-75-2365



1977년 화산유구공원

1977년 우스산 분화로 무너진 건물을 당시 상태로 보존, 전시하고 있습니다.



소베쓰 공원

오테이산, 우스산, 쇼와신산이 보이는 전망대가 있습니다. 5월 상순에는 매화꽃이 피는 매화의 명소로서도 유명합니다.



쇼와신산 곰목장

몸 길이 약 2미터의 불곰이 약 70 마리. 동물원 창상을 통해서는 볼 수 없는 박력있는 생태를 볼 수 있습니다.

- 개장/문의 필요
- 요금/문의 필요
- TEL 0142-75-2290



쇼와신산 파크 서비스센터

디오라마 등이 전시된 자연보호시설. 도야호 주변의 관광정보도 소개하고 있습니다.

- TEL 0142-75-2241



우스산 로프웨이

쇼와신산에서 우스산 산정역까지 96인승 곤돌라로 편도 약 6분. 산정에 있는 전망대에서는 도야호와 오테이산, 우치우라만을 바라볼 수 있습니다. 또 분연을 내뿜는 우스산 화구도 바로 눈 앞. 우스산 가이린산을 산책하는 루트가 개설되어 있습니다.

이곳은 도야호 주변을 걸어서 도는 풋패스 루트의 하나입니다.

- 영업시간:요금:홈페이지에서 확인 필요
- TEL 0142-75-2401



음식점

35 이치반칸	いちはんかん	☎ 0142-75-2053
36 화산촌 우스산 로프웨이	火山村・有珠山ロープウェイ	☎ 0142-75-3113
37 가마술밥 요시다야	釜めし 吉田屋	☎ 0142-73-3001
38 레스토랑 훈카테이	レストラン 噴火亭	☎ 0142-75-2863

기념품점

11 이치반칸	いちはんかん	☎ 0142-75-2053
12 이와쿠라야	いわくら屋	☎ 0142-75-2660
13 화산촌 우스산 로프웨이	火山村・有珠山ロープウェイ	☎ 0142-75-3113
14 구마노야 아노 기념품점	熊乃屋阿野みやげ店	☎ 0142-75-3405
15 쇼와신산 곰목장	昭和火山熊牧場	☎ 0142-75-2290
16 신산	新山	☎ 0142-75-4444
17 다루마야 기념품점	だるま屋みやげ店	☎ 0142-75-2318
18 가마술밥 요시다야	釜めし 吉田屋	☎ 0142-73-3001

체험

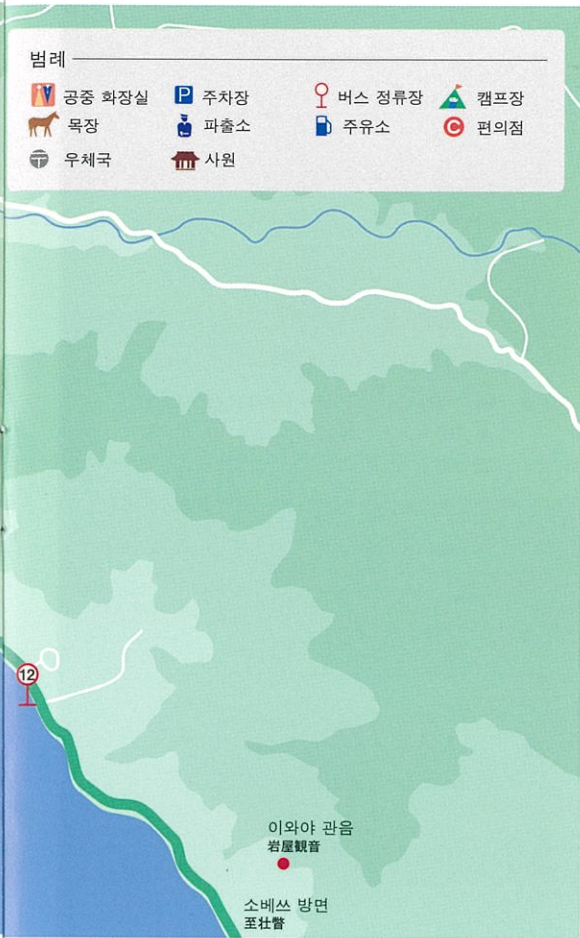
39 이치반칸	いちはんかん	☎ 0142-75-2053
40 스포츠 눈싸움 체험 센터(이치반칸 내)	スポーツ雪合戦体験センター(いちはんかん内)	☎ 0142-75-2053

※ 각 시설 모두 체험 실시일 전일까지 예약할 필요가 있습니다.



산정 방재 극장

지오파크 화산마을 정보관



숙박시설		
페닉스 도야 클럽	フェニックス洞爺クラブ	☎0142-87-2781
레이크 하우스 옛 도야코	レイクハウスアット洞爺湖	☎0142-87-2330
위 호텔 도야	ウィーホテルトウヤ	☎0142-89-3333
게스트 하우스 리포조	ゲストハウスリポゾ	☎0142-82-5881

음식점		
유카나 ユカナ	☎12:00~16:00 (최종 주문시간 15:00) ☎금요일~일요일	☎0142-82-4739
사이로 전망대 サイロ展望台	☎11:00~15:00 ☎무휴	☎0142-87-2221
페닉스 도야 클럽(예약 필요) フェニックス洞爺クラブ(要予約)	☎11:30~14:30 17:30~20:30 ☎4~6월・10월 (화)・11월~3월 (화・수)	☎0142-87-2781
카페 & 바 미쓰 カフェ&バー ミツ	☎11:00~14:00 19:00~23:00 ☎화요일~수요일~목요일	☎090-2870-3253
도야 미즈노에키 식당 TSUDOU とうや水の駅食堂TSUDOU	☎11:00~15:00 10:00~15:00 (토요일~일요일~휴일) ☎월요일	☎050-3637-5108
Toya grill Toya grill	☎11:00~22:00 (최종 주문시간 21:30) ☎월요일~화요일, 겨울(문의 요망)	☎0142-82-9382
구텐탁 グーテンタク	☎17:00~21:00 ☎수요일~금요일	☎0142-82-5920
라무야토 ラムヤート	☎10:00~16:00 ☎제주 화수목요일과 1월~3월(국경일인 경우에는 영업)	☎0142-87-2250
코하루 コハル	☎목요일 11:00~16:00 (최종 주문시간 15:30) ☎토요일(월요일이 국경일인 경우 영업) 11:00~18:00 (최종 주문시간 17:30) ☎월요일(월요일이 국경일인 경우 영업) 동계 12월~3월	☎0142-82-3898

볼거리

도야 미즈노에키
도야의 관광정보 등의 발신 기능을 갖추고 있으며 호반에 있어 2층에서 보이는 도야호의 전망도 좋습니다. 여름철에는 지방산 농산물도 판매하고 있습니다.
●TEL 0142-89-3108



도야타카라다 자연체험하우스
자연 에너지를 활용한 친환경형 모델 시설. 도야호 주변의 자연과 동물을 소개하는 패널 등을 전시하고 있습니다. 또 다양한 자연체험 메뉴가 있습니다.

- 개관/9:00~17:00, 월요일 휴관
- 요금/무료
- TEL 0142-82-5999

카페 바르하 カフェバルハー	☎10:00~15:30 ☎비정기 휴무(겨울철 휴무 있음)	☎0142-73-2455
키토링고 キトリンゴ	☎11:00~16:00 (토요일~일요일~휴일) ☎월요일~화요일~수요일~목요일~금요일	☎0142-82-9382
차시바쿠 도넛 チャシバクドーナツ	☎10:00~16:00 ☎부정기	☎0142-82-3257

기념품점

사이로 전망대 サイロ展望台	☎8:15~18:00(4~10월) 8:45~17:00(11~3월) ☎무휴	☎0142-87-2221
잼 공방 안즈노키 とうや・水の駅	☎9:00~18:00(4.5.9.10월) 9:00~20:00(6~8월) ☎9:00~17:00(11~3월) ☎4~10월 (무휴)・11월~3월 (월요일)・연말연시	☎0142-89-3108
미야타케 두부가게 宮武とうふ店	☎9:00~17:00 ☎수요일~연말연시	☎0142-82-5446
도야 이로하야 洞爺いろは屋	☎11:00~16:00 ☎수요일~목요일~금요일	☎090-6997-4871

체험

5 사에키 농원 佐伯農園	버찌, 미니 토마토 따기	☎0142-82-5474
6 다카라다 자연체험하우스 財田自然体験ハウス	크래프트, 모밀국수, 우동 만들기 외	☎0142-82-5999
7 도야 가이드 센터 洞爺ガイドセンター	화산 체험 투어, 카누, 나카지마 트래킹 외	☎0142-82-5002
8 도야 토이박스 洞爺トイボックス	카누	☎0142-87-2355
9 눈놀이 광장 雪遊広場	스노래프팅, 스노파크 겨울철에만 영업	☎0142-87-2221



우키미도 공원

일본에서는 학업 성취 기원에 효과가 있다고 여기고 있는 「성덕태자」라는 역사상의 인물상을 모신 사람이 있으며, 도야호와 우스산이 바라보이는 공원입니다.



사이로 전망대

국도 230호에 인접한 전망대. 고지대에 위치하고 있어 도야호와 우스산, 소와신산을 한눈에 바라볼 수 있다. 매점과 레스토랑 등 관광시설도 마련되어 있어 많은 관광객으로 붐비는 명소이다.
●TEL 0142-87-2221

도야코 구룟토 조각공원

도야호를 둘러싸듯 조각 58기가 설치되어 있는 「사람과 자연이 만나는 야외조각공원」. 조각을 둘러보면서 자연과 조각 예술과의 조화를 즐겨 주십시오.



도야코 예술관

도야호반의 작은 미술관. 홋카이도의 조각가 스나자와 빛키의 작품과 도야무라 국제조각비엔날레의 소형 조각을 감상할 수 있습니다.

- 개관시간/9:30~17:00(4월~11월)
- 휴관: 월요일, 12/1~3/31
- 입장료 / 어른300엔
- TEL 0142-87-2525 ●미즈노에키에서 도보 3분



숙박시설

기쓰쓰키 캐나다인 클럽 きつつきカナディアンクラブ	☎0142-75-2228
더 윈저 호텔 도야 ザ・ウインザーホテル洞爺	☎0142-73-1111
호텔 코코아 ホテル ココア	☎0142-73-2011

음식점

기쓰쓰키 캐나다인 클럽 きつつきカナディアンクラブ	☎11:00~14:00 (최종 주문시간 13:30) 17:00~21:00 (예약제 (최종 주문시간 19:30)) ☎부정기	☎0142-75-2228
레이크힐 팜 レークヒル・ファーム	☎9:00~17:00 ☎부정기	☎0142-83-3376

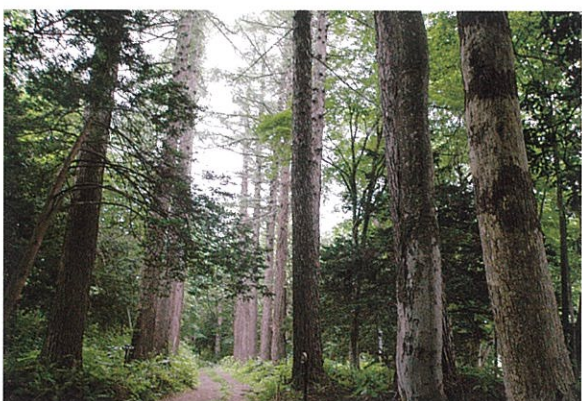
체험

글래스 카페 구라구라 glass cafe_gla_gla	유리 제품 붙어서 만들기 체험, 유리 조각 체험	☎0142-75-3262
허벌 랜치 ハーバルランチ	허브위더 추출 체험	☎090-1529-0438
레이크 도야 랜치 レイク・トウヤ・ランチ	승마 체험	☎0142-73-2455
레이크힐 팜 レークヒル・ファーム	낙농 체험, 아이스크림 만들기, 버터 만들기	☎0142-83-3376

※각 시설 모두 체험 실시일 전날까지 예약할 필요가 있습니다.

볼거리

쓰키우라 삼림자연공원
넓이 약 79,000평방미터의 풍요로운 자연환경이 남아있는 공원. 공원 안에는 수령 100년이 넘는 낙엽송 가로수와 오래된 나무들이 있고, 다양한 작은 동물과 곤충 식물이 서식하는 삼림욕하기 좋은 공원입니다.



F 소베쓰 온천, 다키노우에 지구



음식점	식당	라면	메밀국수	우동	초밥	선술집	불고기	커피숍	스낵
더 라멘 피파라노리 ザ・ラーメン ピッパラの森	11:00~15:00 수목(국경일은 영업), 겨울철 비정기 휴무	0142-66-2566							
가나자와야 金沢屋(かなざわや)	문의 필요 무정기	0142-66-7022							

볼 거리

**미치노에키 휴게소 소베쓰 정보관 i
농산물 직판점 사무즈**

관광정보를 안내하는 「에코 뮤지엄 관광정보관」과 화산 고장의 역사를 알 수 있는 「화산방재학습관」이 병설되어 있습니다. 관내에는 과일과 야채 등의 직판점이 있습니다.

- 개관/9:00~17:30(4월~11월 중순)
9:00~17:00(11월 중순~3월말)
휴관: 화요일(겨울철 기간)
- TEL 0142-66-2750



 기념품점			
23	점 공방 안즈노키 じゃむ工房 安の樹	8:00~17:00 12월~5월	☎ 0142-66-2158
24	미치노에키 휴게소 소베쓰 정보관 i 농산물 직판점 사무즈 道の駅・そうべつ情報館(i) 農産物直売所 サムズ	8:30~17:30 연말연시·화요일(11월 16일~3월 31일) ※국경일 영업	☎ 0142-66-3600

체험

16 소베쓰 과일마을 そうべつくだもの村	딸기, 버찌, 자두, 프룬, 포도, 사과, 복숭아	0142-66-2333
--------------------------	-----------------------------	--------------

모리토키노사토 센터

자연체험 연수시설. 천체 관측 돔을 비롯하여 교류광장, 방갈로, 취사장 등의 시설이 완비되어 있습니다.

- 개관/5/1~6/14·9/17~10/31(금·토·일·국경일의 전날에만 영업)
※6/15~9/16은 매일 영업
- 요금/유료
- TEL 0142-66-2201



소베쓰 과일마을

국도 453호선 옆에 18개의 과수원이 늘어서 있는 관광농원 마을. 6월의 딸기부터 시작하여 버찌, 포도, 사과, 배, 석양자두 등 10월 무렵까지 과일따기를 즐길 수 있습니다.

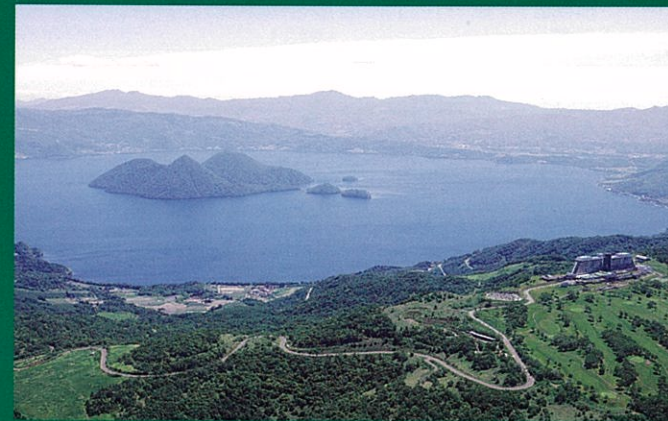
- 요금/유료 ● TEL 0142-66-2333



도야호 사전

도야호에서 서미트 개최

화산 활동으로 만들어진 자연경관으로 구성된 시코쓰토야 국립공원 안에 있는 도야호는 주위에 풍요로운 자연이 남아있으면서도 교통편이 편리하고 대도시가 가깝기 때문에 자연과의 만남을 즐기기에 많은 사람들이 찾아오는 자연공원 지구입니다. 이 아름다운 환경을 고려하여 2008년 개최되는 제34회 주요국 수석회의 회장으로 선택되었습니다.



도야호 명물 룬 불꽃놀이 대회

도야호에서는 4월 말부터 10월 말까지 반 년 동안, 매일 밤 20분씩 약 450발의 불꽃이 호수 위에서 자태를 자랑합니다. 배로 이동하면서 불꽃을 쓰기 때문에 호수쪽에 있는 도야코 온천가 숙박시설에서는 어디서든 볼 수 있습니다. 원래 일본사람들은 불꽃놀이를 좋아하지만 이렇게 오랜 기간 불꽃놀이를 실시하는 것은 일본에서도 도야호뿐입니다.



「유카타」를 입어 볼까요?

일본 전통적인 의상의 하나로 「유카타」라는 것이 있습니다. 「기모노」보다 간편하게 입을 수 있고 천도 얇고 가벼운 것이 특징입니다. 원래는 목욕하고 나왔을 때 입는 옷이었지만, 현대로 들어와서는 행사가 있을 때 유카타를 입는 사람이 많아지고 있습니다. 숙박시설에도 유카타가 준비되어 있지만 더 세련되고 색상도 예쁜 유카타를 렌트할 수도 있습니다. 입는 방식도 가르쳐 드리오니 한 번쯤 숙박시설에서 빌려 입고 온천가를 산책해 보는 것도 좋습니다.



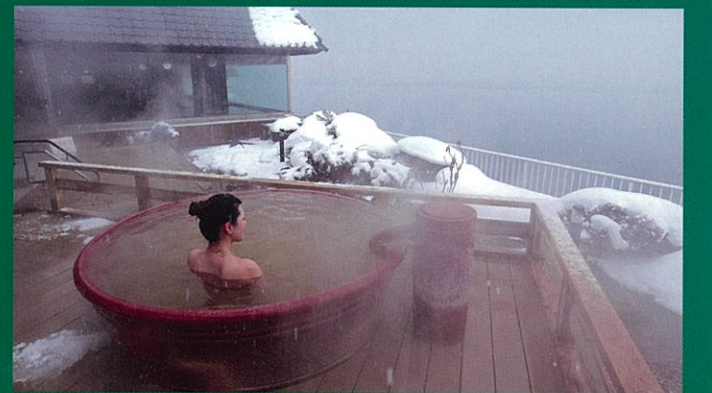
온천입욕+자연체험으로 사계절을 만끽

꽃 피는 봄, 녹을 우거진 여름, 단풍이 물드는 가을, 그리고 파우더 같은 눈이 내리는 겨울. 도야호 지구는 사계절 구분이 완연하며 각기 계절을 온천욕과 함께 자연체험할 수 있는 곳입니다. 손쉽게 자연과 만날 수 있는 산책 코스가 많이 있고, 카누와 호스 트래킹과 같은 아웃도어 스포츠도 체험할 수 있어 기분 좋게 맘을 펼칠 수 있습니다. 아웃도어를 즐긴 뒤에는 온천욕으로 심신의 피로를 풀어 주십시오. 도야호 지구의 자연정보는 도야호 비지터 센터에 가면 쉽게 얻을 수 있습니다.



건강을 증진시키는 온천욕

온천에는 여러가지 화학성분이 포함되어 있습니다. 그 성분들이 체내로 흡수되어 약과 같은 효과를 내며 건강을 증진시키는 것입니다. 도야호반에는 11개의 온천이 점재하고 있습니다만 그 중에서도 수많은 여관과 호텔이 늘어서 있는 도야코 온천과 소베쓰 온천의 성분이 베인 상처, 말초순환장애, 냉증, 우울증, 피부건조증 등에 효능이 있습니다. ※시설에 따라 온천 성분이 다르오니 확인해 주십시오.



웃음으로 맞이합니다.

도야호 지구는 외국 손님들께서도 쾌적하게 여행하실 수 있도록 「모시는」마을을 소중하게 생각하고 있습니다. 음식점에 외국어로 된 메뉴를 준비하거나, 관광안내소와 숙박시설에 따라서는 외국어를 말할 수 있는 스태프가 있는 경우도 있습니다. 그러나 일본어를 못 하셔도 됩니다. 왜냐하면 도야호 지구의 사람들은 말이 통하지 않아도 웃음으로 친절하게 대응해 드리기 때문입니다.



①	도야코 만세이카쿠 호텔 레이크 사이드 테라스 洞爺湖万世閣ホテルレイクサイドテラス		0570-083-500 https://www.toyamanseikaku.jp	 800  43	 150	 49	 4	
②	도야 고향데이 洞爺 湖畔亭		0570-026-571 https://www.toya-kohantei.com	 652  74	 30	 34	 2	
③	도야 고키라쿠데이 洞爺 ごきらく亭		0570-026-571 https://www.gokirakutei.com	 72  21	 1			
④	더 레이크뷰 TOYA 노노카제 리조트 ザ・レイクビューTOYA 乃の風リゾート		0570-026-571 https://nonokaze-resort.com	 617	 111	 49	 4	
⑤	도야 온천 호텔 하나비 洞爺温泉 ホテル華美(はなび)		0142-75-3000 0142-75-3100 https://www.toya-hanabi.jp	 202  57	 17		 2	
⑥	도야 간코 호텔 洞爺観光ホテル		0142-75-2111 0142-75-3160 http://www.toyakanko.com	 550  100	 6	 21	 4	
⑦	유토리로 도야코 ゆとり洞爺湖		0570-086-115 https://www.yutorelo-toyako.com	 250  60		 1		
⑧	홋카이 호텔 北海ホテル		0142-75-2325 0142-75-2188 http://www.hokkaihotel.com	 148  29	 3			
⑨	호텔 그랜드 도야 ホテルグランドトーヤ		0142-75-2288 0142-75-3434 http://www.grandtoya.com	 156  35	 4			
⑩	호텔 프리미엄 레이크 도야 ホテル プレミアム・レイク トーヤ		0142-75-1011 0142-75-1012 https://premium-lake-toya.jp	 42	 17	 1		
⑪	그랑 빌리지 도야 다이와 여관 어넥스 グランヴィレッジ洞爺 大和旅館アネックス	 여관	0142-75-1085 0142-82-4110 http://daiwa-ryokan.jp/annex/index.html	 42  17	 1			
⑫	호텔 뉴 도야코 ホテルニュー洞爺湖		0142-75-2818 0142-75-4067	 30  12		 3		
⑬	그린 호텔 グリーンホテル		0142-75-3030 0142-75-4054	 62  13	 4			
⑭	쁘띠 호텔 고이즈미 プチホテル恋泉		090-9757-3611 http://www6.ocn.ne.jp/~wh-toya/	 24  8				
⑮	도야 산파레스 리조트&스파 洞爺サンパレス リゾート&スパ		0142-75-1111 0142-75-2875 https://www.toyasunpalace.co.jp	 1850  267	 151	 29	 5	
⑯	더 레이크 스위트 고노스미카 ザ・レイクスイート 湖の栖(このすみか)		0142-82-4121 0142-82-4126 https://www.konosumika.com	 275	 5	 75		
⑰	게스트 하우스 코코 ゲストハウス湖湖	 그 외	0142-82-3308	 6  2				
⑱	게스트 하우스 HIDE ゲストハウスHIDE	 그 외	090-9757-3611	 9  3	 1			
⑲	게스트 하우스 폰코탄 ゲストハウスボンコタン	 그 외	080-6092-4967 https://toyako-ponkotan.com	 12	 3			
⑳	도야 센터 빌리지 トーヤセンターヴィレッジ	 그 외	0142-75-1085 https://daiwa-ryokan.jp/toyacentervillage/	 24	 6	트레일러 하우스		
㉑	THE TOYA THE TOYA	 그 외	080-3296-4944 https://the-toya.com	 14	 3	 1		
㉒	가모노야 かものや	 그 외	문익는 공식 페이지로 http://kamonoya.jp/english/					
㉓	보로 레이크 도야 望楼レイク トーヤ		0570-026-571 https://www.bourou-toya.com/	 55			 20	
㉔	고한노야도 도야 가와나미 湖畔の宿 洞爺かわなみ	 여관	0142-75-2715 0142-75-3002 http://www2.ocn.ne.jp/~kawanami/	 130  40	리모델링 중			
㉕	비즈니스 호텔 나카노시마 ビジネスホテル中の島		0142-75-4115 0142-75-2872 http://www4.plala.or.jp/nakanoshima/index.html	 46	 26			
㉖	이코이소 いこい荘	 여관	0142-75-2522 0142-75-2553 http://www.ikoiso.com/	 30  9	 1			
㉗	펜션 오노 ペンションおおの	 펜션	0142-75-4128 0142-75-3880 http://www7a.biglobe.ne.jp/~p-ohno/	 22	 11			
㉘	도야코 쓰루가 리조트 히카리노우타 洞爺湖 鶴雅リゾート 洗の謳(ひかりのうた)		0142-82-7160 0142-82-7175 https://www.hikarino-uta.com	 166		 48	 3	
㉙	페닉스 도야 클럽 フェニックス洞爺クラブ		0142-87-2781 0142-87-2788 http://phoenix-toya.jp/	 36	 12			
㉚	레이크 하우스 옛 도야코 レイクハウスアット洞爺湖	 그 외	0142-87-2330 0142-87-2330 http://thelakehouse.jp/	 22	 9			
㉛	위 호텔 도야 ウィーホテルトウヤ		0142-89-3333 https://wehoteltoya.com	 160	 55			
㉜	게스트 하우스 리포조 ゲストハウスリポゾ	 그 외	0142-82-5881 http://www.riposo.jp	 12	 3			
㉝	기쓰쓰키 캐나다인 클럽 きつつきカナディアンクラブ	 그 외	0142-75-2228 0142-75-2229 http://home.att.ne.jp/sun/kitutuki/index.htm	 32	 10			
㉞	더 윈저 호텔 도야 ザ・ウィンザーホテル洞爺		0142-73-1111 0142-73-1114 https://www.windsor-hotels.co.jp/	 780  3	 382	 1		
㉟	호텔 코코아 ホテル ココア		0142-73-2011	 20	 10			

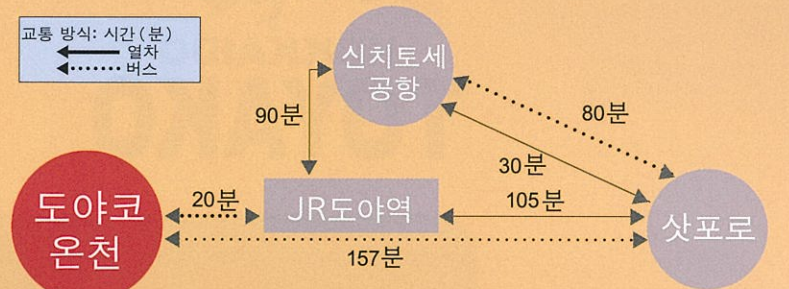
ACCESS

【신치토세 공항~도야호로】

~편리한 교통편~

신치토세 공항은 지하층이 JR역입니다.
JR신치토세 공항역에서 쾌속 'Airport'를 타면 약3
분 후에 미나미치토세역에 도착합니다.
미나미치토세역에서 하코다테행 특급 'Hokuto'
또는 특급 'Super Hokuto'로 갈아타면, 약1시간 10
분 후에 JR도야역에 도착합니다.

JR도야역에서 도야호 온천행 ‘도난버스’를 타면 약



일반국도 이용

- 국도 230호…삿포로~조잔케이~나카야마 고개~루스쓰~도야코 온천 (103km 약2시간)
- 국도 5호・37호・230호…하코다테~오사만베~도요우라~도야코 온천 (160km 약3시간)
- 국도 36호・37호・453호…도마코마이~무로란~다테~도야코 온천(116km 약2시간 10분)

고속 자동차도로 이용(보통차 요금)

- 샷포미나미IC~아부타 도야코IC (138.8km)
- 지토세IC~아부타 도야코IC (111.4km)
- 오누마코엔IC~아부타 도야코IC (125.7km)

JR 이용

- 하코다테 본선
 - 무로란 본선 하코다테~도아역 (특급열차 1시간 50분)
 - 신하코다테 호쿠로 역~도아역 (특급열차 1시간 30분)
- 무로란 본선
 - 삿포로~도아역 (특급열차 1시간 50분)
 - 미나미치토세~도아역 (특급열차 1시간 20분)
 - 도마코마이~도아역 (특급열차 1시간)
 - ※도아역에서 도야코 온천까지는 도난버스 또는 택시 이용
 - ※JR홋카이도
 - JR홋카이도 전화안내센터.....tel 011-222-7111
 - 신치토세 공항역.....tel 0123-45-7001
 - 도아역.....tel 0142-76-2525

버스 노선

- JR샤프로역~도야미즈노에키~도야코 온천 → 4회 왕복/자세한 내용은 문의 요망
 - 무료라ň역~히가시무료라ň역~다테~도야베쓰~도야코 온천 → 7회 왕복/자세한 내용은 문의 요망
 - 무료라ň역~히가시무료라ň역~다테~소베쓰~도야코 온천 → 3회 왕복/자세한 내용은 문의 요망
- ※상세한 정보는 버스 운행 회사로 문의해 주십시오
- 도난버스 도야 영업소…………… tel 0142-75-2351
- 샤프로역전 안내소…………… tel 011-261-3601

【도야호 권내】

버스 노선(도난버스)

자세한 내용은 4페이지 참조.

택시

메이세이 택시(주)도야 영업소 ... tel 0142-75-2266
 도난 하이어 tel 0142-75-2277
 모리 하이어 tel 0142-66-2366

렌터카

JR도야역 렌터카.....tel 0142-76-4206



고속 자동차도 아부타 도야코IC



JR도야역



도난버스



관광에 대한 문의

도야코온천 관광협회	(0142) 75-2446
도야 관광협회	(0142) 82-5277
도야코초사무소 · 관광진흥과	(0142) 75-4400
도야코초사무소 도야종합지소	(0142) 82-5111
소베쓰 관광협회	(0142) 66-2750
소베쓰초사무소 · 경제환경과	(0142) 66-2121

홈페이지 어드레스

도야코온천 관광협회	https://www.laketoya.com/kr
도야코초	http://www.town.toyako.hokkaido.jp
소베쓰 관광협회	https://sobetsu-kanko.com
소베쓰초	https://www.town.sobetsu.lg.jp

규칙과 매너를 지키며 즐거운 여행을

- 도야호의 아름다운 경관을 보호하기 위해서라도 쓰레기는 버리지 마십시오.
- 사진 촬영 등을 위해 차도로 몸을 내밀거나 횡단보도가 없는 장소에서 횡단하는 등 교통에 방해가 되는 행위는 삼가 주십시오.
- 사유지에 출입하는 행위는 삼가 주십시오.